



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA  
VICERRECTORÍA EJECUTIVA

VE/132/2022

**C.C. Rectores de Centros Universitarios**  
**C. Rector Interino del Sistema de Universidad Virtual**  
Presentes

Por instrucciones del Dr. Ricardo Villanueva Lomelí, Rector General, le envío para su conocimiento y difusión entre la comunidad universitaria a su digno cargo, la invitación emitida por la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo a participar en las **Jornadas Académicas 2022 Educación 4.0** los días 21 y 22 de octubre del presente año. Las jornadas están dirigidas principalmente a académicos, estudiantes, coordinadores de lenguas, asesores de autoaprendizaje, investigadores, intérpretes, traductores, e instituciones interesadas en mejorar la calidad en la enseñanza de lenguas.

Las Jornadas Académicas CIL se realizan en el marco del Congreso Internacional de Lenguas que se lleva a cabo de manera bienal en el que se abordan temas de interés en relación a la enseñanza y el aprendizaje de lenguas a través de la realización de talleres y conferencias.

Para conocer el programa de actividades completo, así como llevar a cabo el registro, favor de ingresar en los siguientes enlaces:

Programa: <https://cil.uaeh.edu.mx/2022/index.php>

Registro: [https://cil.uaeh.edu.mx/3ja\\_registro/public/attendance/register](https://cil.uaeh.edu.mx/3ja_registro/public/attendance/register)

Agradezco de antemano las atenciones a la presente y reciba un saludo muy cordial y la certeza de mi más distinguida consideración.

Atentamente

**“Piensa y Trabaja”**

**2022, Guadalajara, hogar de la Feria Internacional del Libro y Capital Mundial del Libro**

Guadalajara, Jal., 17 de octubre de 2022

**Dr. Héctor Raúl Solís Gadea**  
Vicerrector Ejecutivo

C.c.p Dr. Ricardo Villanueva Lomelí, Rector General.  
Archivo  
HRSG/MGMG/gdem



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA  
VICERRECTORIA EJECUTIVA

# III JORNADAS ACADÉMICAS

EDUCACIÓN 4.0

21 Y 22  
DE OCTUBRE

CIUDAD DEL  
CONOCIMIENTO, UAEH

MODALIDAD: HÍBRIDA

 /cil.uaeh  @cil\_uah

 Centro de Lenguas UAEH





# 21 DE OCTUBRE

9:30 - 10:00



**Ceremonia de inauguración** (virtual)  
*Canal de YouTube Centro de Lenguas*

10:00 - 11:00

Inclusión, equidad y justicia social en nuestras clases de lengua: ¿Qué significa y cómo implementarlas?  
**María Luisa Parra**  
*Harvard University*  
**Conferencia virtual**

10:00 - 11:00

*Si al menos supiera en dónde perdí la lengua de mi madre: literatura en lengua alemana con temas de migración en las clases de DaF/DaZ*  
**Olivia Díaz Pérez**  
*Universidad de Guadalajara*  
**Conferencia virtual**

11:00 - 12:00

De la formación pedagógica a la multiculturalidad y pluriculturalidad: reflexiones de un profesor universitario de ELE en Canadá  
**Juan Carlos Rocha Osornio**  
*Universidad de Toronto*  
**Ponencia virtual**

11:00 - 13:00

Le rôle de l'enseignant-e de FLE à l'ère du 4.0  
**Samuel LAURANCE**  
*Alianza Francesa de Puebla- Embajada de Francia en México*  
**Atelier virtuel**

11:00 - 12:00

Bildung 4.0: Der neue Begleitband zum GER - Evaluieren in DaF  
**Tanja Olbrich & Michael Kobs**  
*Goethe-Institut Mexiko*  
**Virtueller Vortrag**

11:00 - 12:00

The relationship of applied linguistics and digital competencies in language self-learning  
**Isaí Alí Guevara Bazán**  
*Universidad Veracruzana*  
**Virtual talk**

12:00 - 13:00

Utilizing the power of Artificial Intelligence in English Assessment at EnglishScore  
**Michelle Avelena**  
*British Council*  
**Virtual Workshop**

12:00 - 13:00

Telegram, una experiencia invisible para construir e interaccionar en red  
**Aurora Centellas Rodrigo**  
*Universidad a Distancia de Madrid*  
**Ponencia virtual**

12:00 - 13:00

Desarrollo social y educativo de las sociedades en contexto migrante: el rol de la lengua como medio de instrucción  
**Alberto Jorge Fong Ochoa / Eyder Gabriel Sima Lozano**  
*Universidad Autónoma de Baja California*  
**Ponencia virtual**

13:00 - 14:00

Hybrid Flexible: Teaching Outside the Box  
**Luz Maria García-Rochin**  
*The University of Texas at El Paso*  
**Virtual talk**

13:00 - 14:00

Effektive Vermittlung von Wortschatz und Grammatik im DaF-Unterricht  
**Carlos Sotelo**  
*Cornelsen Verlag*  
**Virtueller Vortrag**

14:00 - 15:00



**Receso**

15:00 - 16:00

Hybrid DIE Herausforderung  
**Olga Godoy**  
*Hueber Verlag*  
**Virtueller Workshop**

16:00 - 17:00

Using TECHNOLOGY to MOTIVATE Learners  
**Hayo Reinders**  
*Anaheim University*  
**Virtual Conference**

17:30 - 19:00

Digital Wellbeing For Language Learners & Teachers  
**Hayo Reinders**  
*Anaheim University*  
**Virtual workshop**

17:30 - 19:30

Planning EFL classes to keep students engaged: Technology - Friend or enemy?  
**Lizette Drusila Flores Delgado**  
*Universidad Autónoma de Chihuahua*  
**Virtual workshop**

17:30 - 18:30

Getting It Right: Professional Development from the Practitioner's Point of View  
**Erik Lundell**  
*Peace Corps Mexico*  
**On-site workshop**



# 22 DE OCTUBRE

8:00 - 9:30

Du jeu du morpion au jeu d'évasion  
**Ana LEÓN MORENO**  
*Clé International*  
**Atelier virtuel**

10:00 - 11:00

New trends about teaching smarter, not harder  
**Cristhian Rojas Vite**  
*Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*  
**In-person talk**

10:00 - 11:00

Online Teaching Strategies for English as a Foreign Language  
**Claire Berman**  
*Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*  
**Virtual talk**

10:00 - 11:30

La dimension interculturelle en classe de langue afin de renforcer l'autonomie des apprenants.  
**Delphine PLUVINET**  
*Universidad Autónoma de Querétaro*  
**Conférence présentielle**

10:30 - 11:30

Einmal digital - für immer digital? Zur Rolle von Medien im postpandemischen Fremdsprachenunterricht  
**Tamara Zeyer**  
*Justus-Liebig-Universität Gießen*  
**Virtueller Plenarvortrag**

11:00 - 13:00

Bases de la interpretación remota  
**Javier Trinidad Torres Zúñiga**  
**Taller presencial**

11:30 - 12:30

Getting It Right: Professional Development from the Practitioner's Point of View  
**Erik Lundell**  
*Peace Corps Mexico*  
**In-person workshop**

11:30 - 12:30

Reading as a valuable tool for teaching & learning English  
**Juan Manuel Chávez Garza**  
*Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*  
**In-person talk**

12:30 - 13:30

Exploring English language Education worldwide during and after a pandemic: What can be gained?  
**Lilia Sulema Borquez Morales**  
*Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*  
**In-person talk**

12:00 - 14:00

Abwechslungsreicher Einsatz von Videos im Unterricht  
**Elisabeth Calvi**  
*Goethe-Institut Mexiko*  
**Workshop in Präsenz**

12:00 - 13:30

Le podcast, un outil de renforcement.  
**Clara MORA**  
**Atelier présentiel**  
*Benemérita Universidad Autónoma de Puebla*

12:00 - 14:00

Realidad aumentada como apoyo a la enseñanza de lenguas  
**Héctor Bernardo Ortega**  
*Universidad Tecnológica de Tehuacán*  
**Taller Presencial**

13:30 - 15:00

Applications ludiques au service du vocabulaire en FLE, une manière d'étendre le domaine de la lutte?  
**Georgia M.K. GRONDIN**  
*Universidad Autónoma del Estado de México*  
**Atelier présentiel**

13:30 - 15:00

El aplicacionismo tecnológico, una de las formas de reduccionismo en la didáctica de lenguas-culturas  
**Christian PUREN**  
*Université de Saint-Étienne*  
**Conferencia magistral virtual**

14:00 - 15:00

Deutsch echt einfach - das Lehrwerk für Jugendliche ab 14 Jahren  
**Nicole Schöps**  
*Klett Verlag*  
**Buchpräsentation in Präsenz**

15:00 - 15:30



**Ceremonia de clausura**